

EPIGRAPHICA

LXXXVIII

2026



«L'ERMA» di BRETSCHNEIDER

Questo è un pdf digitale di,
EPIGRAPHICA LXXXVIII 2026, ISBN 978-88-913-3760-3.

Il copyright su questa pubblicazione appartiene a L'ERMA di Bretschneider *.

Come autore lei è autorizzato a fare copie stampate del pdf o di inviare il file pdf inalterato a un massimo di 50 relazioni.

Non può pubblicare questo pdf sul World Wide Web - compresi i siti web come academia.edu e Open-Access fino a tre anni dopo la pubblicazione. Per favore assicurarsi che chiunque riceva un estratto osservi anche queste regole.

Se desidera pubblicare il suo articolo immediatamente su siti ad Open-Access, si prega di contattare l'editore per quanto riguarda il pagamento della tassa di elaborazione dell'articolo.

Per domande su estratti, copyright e ripubblicazione del suo articolo, si prega di contattare l'editore tramite lerma@lerma.it

This is a digital pdf of,
EPIGRAPHICA LXXXVIII 2026, ISBN 978-88-913-3760-3.

The copyright on this publication belongs to L'ERMA di Bretschneider *.

As author you are licensed to make printed copies of the pdf or to send the unaltered pdf file to up to 50 relations.

You may not publish this pdf on the World Wide Web – including websites such as academia.edu and open-access repositories – until three years after publication. Please ensure that anyone receiving an offprint from you observes these rules as well.

If you wish to publish your article immediately on open-access sites, please contact the publisher with regard to the payment of the article processing fee.

For queries about offprints, copyright and republication of your article, please contact the publisher via lerma@lerma.it

EPIGRAPHICA

PERIODICO INTERNAZIONALE DI EPIGRAFIA
Fondato nel 1939, diretto da ARISTIDE CALDERINI,
GIANCARLO SUSINI, ANGELA DONATI

Direttore: Attilio MASTINO (Sassari) <mastinoatt@gmail.com>
Condirettore: Maria BOLLINI (Bologna) <maria.bollini@virgilio.it>
Vice direttori: Antonio M. CORDA (Cagliari) <mccorda@unica.it> e Paola RUGGERI (Sassari) <ruggeri@uniss.it>
Segretaria di redazione: Maria Bastiana COCCO <mbcocco@uniss.it>

Comitato Scientifico:

Giulia BARATTA (Macerata) <giubaratta@yahoo.de>
Alain BRESSON (Bordeaux) <bresson.alain@gmail.com>
Tiziana CARBONI (Palermo) <tiziana.carboni@unipa.it>
Francesca CENERINI (Bologna) <francesca.cenerini@unibo.it>
Paola DONATI (Bologna) <paola.donati@unibo.it>
Jonatan EDMONDSON (Toronto) <jedmond@yorku.ca>
Piergiorgio FLORIS (Cagliari) <pgfloris@unica.it>
Helena GIMENO (Alcalá de Henares, Madrid) <helena.gimeno@uah.es>
Frédéric HURLET (Paris Nanterre) <fhurlet@parisnanterre.fr>
Antonio IBBA (Sassari) <ibbanto@uniss.it>
Giovanni MARGINESU (Sassari) <gmarginesu@uniss.it>
Marc MAYER (Barcelona) <mayerolive@yahoo.es>
Daniela RIGATO <daniela.rigato@unibo.it>
Manfred SCHMIDT (Berlin) <mgs@custos-corporis.com>
Javier VELAZA (Barcelona) <javier.velaza@gmail.com>
Christian WITSCHER (Heidelberg) <christian.witscher@zaw.uni-heidelberg.de>
Raimondo ZUCCA (Sassari) <momoz1967@gmail.com>
Julien ZURBACH (Paris) <julien.zurbach@gmail.com>

Comitato di redazione:

Simone CIAMBELLI <simone.ciambelli2@unibo.it>, Valeria CICALA <valecicala53@gmail.com>, Federico FRASSON <federico.frasson@gmail.com>, Alberto GAVINI <gavini@uniss.it>, Francesco REALI <francesco.reali4@unibo.it>.

La Direzione si vale inoltre di un ampio Comitato internazionale di lettura al quale sottopone, a seconda delle specifiche competenze e in forma anonima, gli articoli pervenuti con la procedura del «doppio cieco».

Patrocinio: Association Internationale d'Épigraphie Grecque et Latine (A.I.E.G.L.).

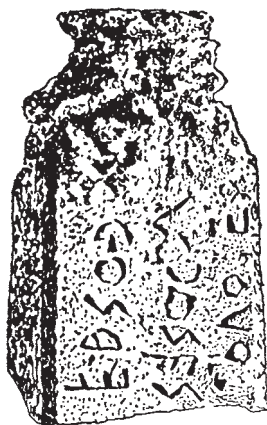
Gli estratti vengono inviati agli Autori in formato PDF per uso strettamente personale. Titolare del copyright è l'Editore; non è consentito – salvo specifica autorizzazione scritta – inserire i testi in data base ad accesso libero, per un periodo di 18 mesi a partire dalla data di edizione.

EPIGRAPHICA

PERIODICO INTERNAZIONALE
DI EPIGRAFIA

LXXXVIII

2026



«L'ERMA» di BRETSCHNEIDER
Roma – Bristol (USA)

EPIGRAPHICA
PERIODICO INTERNAZIONALE DI EPIGRAFIA

LXXXVIII
2026

© Copyright by «L'ERMA» di BRETSCHNEIDER® 2026
Via Marianna Dionigi, 57 70 Enterprise Drive, Suite 2
00193 Roma – Italia Bristol, CT 06010 – USA
www.lerma.it lerma@isdistribution.com

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione
di testi ed illustrazioni senza il permesso scritto dell'Editore

EPIGRAPHICA - PERIODICO INTERNAZIONALE DI EPIGRAFIA
AA. VV. - LXXXVIII 2026 : Roma : «L'ERMA» di BRETSCHNEIDER
2026 - 552 p.; 24 cm.

ISBN: 978-88-913-3759-7 (Brossura)

ISBN: 978-88-913-3760-3 (PDF)

DOI: 10.48255/3035-1626.EPIGR.88.2026

ISSN: 0013-9572 (Brossura)

ISSN: 3035-1626 (online)

CDD 411.705 Paleografia ed epigrafia. Pubblicazioni in serie (ed. 23)

1. Lingua latina classica. Sistemi di scrittura
2. Greco classico. Sistemi di scrittura

*Stampato nel rispetto dell'ambiente su carta proveniente
da zone a deforestazione controllata*

INDICE

Atilio MASTINO, Antonio Maria CORDA, <i>Giovanna Sotgiu (1925-2026)</i>	p. 9
Raimondo ZUCCA, <i>Ricordo di Gianfranco Paci (1946-2025)</i>	» 17
Mohammed ABID, Karol KŁODZIŃSKI, <i>Une nouvelle épitaphe d'un verna impérial au fundus Turris Rutundae (Hr Sidi Khalifa, environs d'El Krib, Tunisie)</i>	» 23
Maria AMODIO, <i>Un inedito bollo laterizio di un magistrato cittadino dalle catacombe ebraiche di Venosa</i>	» 29
Marina BASTERO ACHA, Julia BORCZYŃSKA, Timo EICHHORN, Paweł NOWAKOWSKI, Lorena PÉREZ YARZA, Andrés REA, <i>A Standardised Palaeographic Thesaurus for Greek Inscriptions in the Late Roman Epigraphy: The Case of Ancient Zoara</i>	» 41
Riccardo BRAGA, <i>Un iter precarium in una iscrizione da Asola (Mantova)</i>	» 69
Ali CHÉRIF, <i>Épigraphes latines païennes inédites de Tunisie</i>	» 77
Laura CHIOFFI, <i>I titoli Antiatini nei manoscritti della Vaticana</i>	» 93
Michel CHRISTOL, <i>Une carrière équestre à l'approche du milieu du III^e siècle: remarques sur CIL VI 1645 = ILS, 2733)</i>	» 109
Michel CHRISTOL, Benoît ROSSIGNOL, <i>Mourir en expédition: sur une nouvelle inscription de Narbonne</i>	» 123
Maria DI IORIO, <i>Una nuova iscrizione funeraria dal territorio del municipium di Teate Marrucinum (Regio IV)</i>	» 133
Alessandro DI TOMASSI, <i>Un invito amichevole "per ridestare il buio archeologico sopito da qualche tempo". Stralci di corrispondenza tra Alfonso Giorgi e Giovanni Battista de Rossi (1852-1881)</i>	» 141
Michael S. ECONOMOU, <i>Community, Identity, and the "Israelites on Delos"</i>	» 175
Luis ROMERO NOVELLA, Sergio ESPAÑA CHAMORRO, Manuel ROMERO PÉREZ, <i>Minima epigraphica ex Singilia Barba atque Anticaria</i>	» 187
Ivan FERRARI, <i>Via Traiana: due inedite iscrizioni ante cocturam su bipedali da Buon Albergo (Bn)</i>	» 201
Giovanna FERRI, <i>Iscrizioni, monogrammi e simboli cristiani su cucchiari in argento (IV-VII secolo). Significati e funzioni</i>	» 215
Pilar GONZÁLEZ-CONDE PUENTE, <i>Los libertos de los Saufeii en la epigrafía en piedra de la comarca de La Safor (Valencia, España)</i>	» 235
Gerard GONZÁLEZ GERMAIN, <i>A New Renaissance Epigraphic Sylloge at Blickling Hall</i>	» 249

Giuseppe GRECO, <i>In longobardesca favella: una iscrizione in lingua longobarda a Benevento</i>	p. 265
Francisco Javier HEREDERO BERZOSA, <i>Los grafitos nominales en las ánforas Dressel 20. Estudio sobre sistemas productivos de talleres alfareros romanos en los valles del Genil y Guadalquivir</i>	» 277
Jacopo LAMPEGGI, <i>Al servizio del re Teoderico. Il palatino Felix e un'inedita iscrizione di età ostrogota dai Musei Reali di Torino</i>	» 305
Giovanni Maria LEO, <i>Grateful to te Sun. Graeco-Egyptian Interaction on I. Métriques I</i>	» 317
Guido MIGLIORATI, <i>Epigraphic habit – epigraphic landscape di Brescia romana. Spazio e propaganda visuale: il caso dei Nonii</i>	» 329
Salvador ORDÓÑEZ AGULLA, Sergio GARCÍA-DILS DE LA VEGA, Antonio GARCÍA OLIVARES, <i>Una inscripción a Domiciano procedente de los alrededores de Oducia (La Mesa de Lora, Lora del Río, Sevilla)</i>	» 357
Enzo PASSA, <i>Nessun premio per i morti. Vecchie e nuove letture di CEG 575</i>	» 365
Nicolas J. PREUD'HOMME, <i>L'iscrizione della Porta Sud di Up'isc'ixe, testimonianza dell'ascesa di una città troglodita nell'Iberia caucasica in epoca ellenistica</i>	» 383
Edoardo RADAELLI, <i>Iscrizioni pagane nell'ipogeo di via Dino Compagni a Roma: inediti e riordino di parte dell'edito</i>	» 403
Luigi SENSI, <i>Riletture e nuovi testi da Foligno e da Spello</i>	» 429
Rex WALLACE, Brad LIDGE, Anthony TUCK, <i>Notes on an Inscribed Die from Castello di Annone (CDA-95-C35-F2)</i>	» 461

* * *

Schede e notizie

Domenico BENOCI, <i>CIL XI 3768 (1). A proposito di un'iscrizione ritrovata</i>	» 469
Ivan DI STEFANO MANZELLA, <i>Proposte di lettura del signaculum CIL IX, 6083, 176 (Asculum)</i>	» 478
Adela DUCLOS BERNAL, <i>Dos grafitos ante cocturam sobre cerámica romana procedentes de Osca (Huesca, España)</i>	» 481
Alberto GAVINI, <i>Una nuova lamina bronzea dedicata al Sardus Pater</i>	» 487
Carmine MOCERINO, <i>Epigrafi inedite da Ocriculum (Regio VI)</i>	» 492
Enrico Angelo STANCO, <i>Una dedica alla Diva Plotina Augusta da Lucus Feroniae</i>	» 501
Silvia TANTIMONACO, Szilvia NEMES, Hugo PIRES, <i>New Readings of Pannonian Inscriptions by Morphological Residual Modelling</i>	» 503
Fabrizio Alessandro TERRIZZI, <i>Iscrizioni inedite dal suburbio orientale di Roma</i>	» 508
Rex WALLACE, <i>Two Attic Greek Cup Fragments with Etruscan Inscriptions</i>	» 515
Enrico ZUDDAS, <i>Da Fulginiae a Fulfinum: per una rilettura di CIL VI 32515</i>	» 519

* * *

Recensioni

Gian Luca GREGORI, *Recensione a* F. Gallo, S. Lazzarini, M. Reali (edd.), *La loquacità degli spazi bianchi in epigrafia*, Milano, Biblioteca Ambrosiana, 2024 (Ambrosiana Graecolatina 13), 392 pp.; ISBN 978-88-6894-770-5.) p. 529

Attilio MASTINO, *Recensione a* J.M. Abascal Palazón, A. López Fernández, *Epigrafia romana de Galicia*, II, Provincia de Ourense, Fundación L. Monteagudo, 2025, 3 volumi, 1749 pp.: 1. *Comarca de Ourense y zona oriental*, ISBN 978-84-09-71755-2; 2. *A Limia y zona occidental*, ISBN 978-84-09-71756-9; 3. *Inscripciones viarias* (con la colaboración de H. Pires), ISBN 978-84-09-71758-3. » 533

Attilio MASTINO, *Recensione a* José Cardim-Ribeiro, *Da Civitas de Felicitas Iulia Olisipo e seu ager e da prática epigráfica*, Lisboa, 2023, pp. 190, ill. » 537

* * *

Nouvelles de l'A.I.E.G.L. 2025 » 541

Elenco dei collaboratori » 547

La collana «Epigrafia e Antichità» » 549

NOUVELLES DE L'A.I.E.G.L. 2025

Association Internationale d'Épigraphie Grecque et Latine

Presidente: Silvia Orlandi; *Vicepresidente:* Denis Rousset; *Segretaria generale:* Celia Sánchez Natalías; *Segretario generale aggiunto:* Nikolaos Papazarkadas; *Tesoriere:* Francisca Feraudi-Gruénais; *Verificatori dei conti:* Lorenzo Calvelli, María Limón Belén, Jonathan Prag; *Membri del Comité:* María Ángeles Alonso Alonso, Samir Aounallah, John Bodel, Ilaria Bultrighini, Camilla Campedelli, Thomas Corsten, Caillan Davenport, Yannis Kalliontzis, Florian Matei-Popescu, Milagros Navarro Caballero, György Németh, Fatih Onur, Armando Redentor, Livio Zerbini.

* * *

ATTIVITÀ 2025

Premi e borse di studio

Nel corso del 2025, sono state conferite dalla commissione *praemiis dandis*, composta da Mustafa Adak, Marietta Horster e Peter Thonemann, due borse di studio intitolate a Géza Alföldy per la pubblicazione di una monografia di argomento epigrafico e per lo svolgimento di un soggiorno di ricerca a:

- Federica Gatto (Università degli Studi di Urbino “Carlo Bo”) per il volume “Il culto di Bona Dea. Identità, ritualità e mutevolezza di una divinità romana”, in corso di stampa presso la collana British Archaeological Report-International Series (Oxford, UK).
- Jessica Lamont (Yale University) per svolgere il progetto di ricerca “Magical Inscriptions from Roman Corinth”, presso il Museo Archeologico di Corinto nei mesi di giugno e luglio del 2025.

Un premio AIEGL per il sostegno a corsi di formazione epigrafica è stato conferito a María Limón Belén, per l'organizzazione del corso “Survival Manual for Epigraphers/Survivencia para Epigrafistas” (tenutosi dal 29 al 30 settembre 2025 all'Università di Siviglia).

La call è sempre aperta per i corsi in programma nella seconda metà del 2026 e nella prima metà del 2027 con le consuete modalità, indicate, insieme alle scadenze per la presentazione delle domande, sulla pagina dedicata del sito dell'associazione (<https://www.aiegl.org/grants.html>).

Patrocini e congressi

L'AIEGL ha dato il patrocinio scientifico ai seguenti convegni:

- ‘Seminario Avanzato di Epigrafia Greca (SAEG) IX’, organizzato da Roberta Fabiani e Giulio Vallarino (Roma, 8-10 Gennaio 2025).
- ‘Language and Cultural Interactions in the Roman World. The Impact of Inscriptions’, organizzato da Valentina Vari, Caroline van Toor, Saskia Peels-Matthey e Onno van Nijf (Groningen, 6-7 marzo 2025).
- ‘Magia Tardoantica nel Mediterraneo’, organizzato da Gian Luca Gregori e Celia Sánchez Natalías (Roma, 22-23 settembre 2025).
- ‘Manoscritti epigrafici e collezionismo’, organizzato da Silvia Orlandi (Roma, 26 settembre 2025).
- ‘Epilemma III. Epigraphy & Lexicography in Dialogue’, organizzato da Camilla Campedelli, Roberta Marchionni e Silvia Tantimonaco, (Berlino, 16-17 ottobre 2025).
- ‘Microstories in Verse: Identity, Education and Memory in Greek and Latin Epigraphic Poetry’, organizzato da Cristina Pepe, Serena Cannavale, Vincenzo Casapulla, Sara Squintani e Gianmarco Bianchini (S. Maria Capua Vetere, 5-7 novembre 2025).

Inoltre, l'AIEGL ha dato il patrocinio scientifico al progetto ‘*TVTELAE*: Tutelar, Valorizar y Transferir EL Archivo Epigráfico: Retos para el estudio, conservación y difusión de las inscripciones romanas de Tarraco como patrimonio cultural digital’, diretto da Diana Gorostidi Pi.

Per quanto riguarda il XVII CIEGL (<https://site.unibo.it/epigrafia-greca-latina-bologna/it>), che si terrà a Bologna da lunedì 30 agosto a venerdì 4 settembre 2027 e che sarà cofinanziato dall'AIEGL, è stata pubblicata la seconda circolare, relativa alla presentazione di proposte per contributi individuali, di cui si riporta qui di seguito il testo.

Bologna, 10 febbraio 2026

Cari Colleghi e Colleghe,

ci teniamo innanzi tutto a ringraziare coloro che hanno presentato una proposta per organizzare le sessioni parallele in occasione del prossimo Congresso Internazionale di Epigrafia Greca e Latina che si svolgerà da lunedì 30 agosto a sabato 4 settembre 2027 presso il complesso Belmeloro di Bologna.

Dopo aver esaminato tutte queste proposte, il Comitato scientifico ha selezionato 6 Short Panels chiusi e 17 Long Panels aperti. Questi panels si aggiungono alle 8 sessioni parallele individuate dal Comitato scientifico del Congresso; ringraziamo i Colleghi e le Colleghe che hanno gentilmente accettato di presiederle e organizzarle.

A parte i 6 Short Panels chiusi, che si presentano già completi e organizzati, disponiamo, dunque, di 25 sessioni parallele, di cui potete trovare l'elenco e la descrizione nel sito del Congresso (<https://site.unibo.it/epigrafia-greca-latina-bologna/en/panel/>).

Siete invitati a presentare proposte di contributi individuali per una di queste 25 sessioni oppure, nel caso, a presentare proposte di contributi individuali con tematica libera. Ogni proposta di contributo, che avrà una durata di 20 minuti e dovrà essere in una delle cinque lingue congressuali (italiano, francese, inglese, spagnolo, tedesco), dovrà presentare:

- Indicazione del numero e del titolo della sessione oppure indicazione 'tematica libera';
- Nome e cognome del proponente;
- Indirizzo e-mail;
- Istituzione di affiliazione;
- Titolo del contributo;
- Riassunto del contributo (massimo 3000 caratteri spazi compresi).

Le proposte dovranno essere inviate all'indirizzo ciegl2027@unibo.it (Alice Bencivenni) entro il 30 settembre 2026. Dopo verifica delle proposte, esse saranno trasmesse ai responsabili presidenti delle sessioni parallele che effettueranno la selezione in accordo con il Comitato scientifico e con il Comitato organizzatore. Le risposte saranno date agli autori entro il 30 novembre 2026.

Sarà ugualmente possibile in seguito proporre poster dedicati alla presentazione di progetti e risultati di ricerche, partecipando all'invito in uscita il 30 novembre 2026 con scadenza 31 gennaio 2027.

I partecipanti potranno presentare una sola proposta a testa (con l'eccezione dei poster).

L'organizzazione di questo Congresso, impegnativa dal punto di vista economico, non consente di esonerare i partecipanti e i relatori dal pagamento delle quote di iscrizione, che subiranno un aumento rispetto a quelle del Congresso di Bordeaux.

Trovate queste e altre informazioni organizzative nel sito del Congresso Internazionale di Epigrafia Greca e Latina all'indirizzo: <https://site.unibo.it/epigrafia-greca-latina-bologna/>.

Sperando di accogliervi numerosi a Bologna in occasione del XVII Congresso Internazionale di Epigrafia Greca e Latina, invio i miei saluti più cordiali, anche a nome del Comitato organizzatore.

Alice Bencivenni

Nuovi soci:

Sono divenuti membri a vita della nostra Associazione durante il 2025: Franco Luciani e Holger Müller.

L'associazione conta la presenza di 25 nuovi soci a cui diamo il nostro benvenuto:

Argyriou, Antiopi
 Barbano, Anna
 Bottomley, Penny
 Costa, Paolo
 Crowther, Charles
 Deborde, Gwenaelle
 De Cinque, Lorenzo
 Enríquez de Salamanca, Carlos
 Fasolini, Donato
 Harris, Edward
 Kaye, Noah
 Lamont, Jessica
 Maseglia, Janie
 Milner, Nicholas Peter
 Mondini, Ugo
 Mosergerber, Muriel
 Patterson, John
 Ramos-Taboada, Clara María
 Russo, Daria
 Salway, Richard
 Sendra Salas, Juan José
 Tuena, Cinzia
 Vágási, Tünde
 Vance, Evan
 Zhang, Zhengyuan

Abbiamo poi il triste dovere di ricordare il decesso di Manfred Clauss, Gianfranco Paci e Bengt E. Thomasson.

COMUNICAZIONE DEL TESORIERE:

How to join AIEGL – Payment instructions

New members are invited to fill out the membership form and to pay their membership fee according to the following instructions (<https://aiegl.org/how-to-join.html>).

- AIEGL individual Membership is **25 €** per year, payable by 31 March of the current year.
- Lifetime Membership fee is **375 €**.
- Benefactor: “A benefactor is an individual who has applied for this status and who has given for the year in question a sum greater than ten times that of the prescribed membership fee” (see Regulations, Art. 4 – Members).
- For any enquiries regarding payment or status of your membership dues please contact the Treasurer Francisca Feraudi-Gruénais (feraudi@aiegl.org).

Bank Transfer

Payments by bank transfer are directed as follows:

BBBank eG, Herrenstr. 2-10, D – 76133 Karlsruhe

in favour of Internationaler Verein für Griechische und Lateinische Epigraphik

BIC/SWIFT-Code: GENODE61BBB

IBAN: DE68 6609 0800 0000 9061 58

(**bold: mandatory** information for a successful bank transfer)

A standing-order is advisable: order your bank to pay the **25 €** on a regular yearly basis. In order for you to save bank charges, we suggest that you pay for more than just one year at a time: for instance, the payment of **50 €** would cover the annual membership fees for the period **2026-2027**, that is, until the next Congress that will take place in **Bologna in 2027**. Lifetime Membership fee (corresponding to the amount of 15 annual membership fees) is **375 €**. Kindly make sure AIEGL gets the full amount credited (i.e. 25 € per year, or 100 € for four years, or 375 € for lifetime membership) by instructing your bank to effect payment without any bank charges to AIEGL.

For **transfers from countries outside the Euro zone**, we recommend members to make a **joint transfer** – together with further persons and/or for several years – of their membership fees so that the bank fees for foreign transfers are only incurred once.

Members of the **American Society of Greek and Latin Epigraphy (ASGLE)**, of the **British Epigraphy Society (BES)** and of the **Société française d'études épigraphiques sur Rome et le monde romain (SFER)** have the opportunity to pay their AIEGL annual membership fee through these associations.

INDIRIZZI DEI MEMBRI DEL BUREAU

Presidente: Silvia Orlandi, orlandi@aiegl.org

Vicepresidente: Denis Rousset, rousset@aiegl.org

Segretaria generale: Celia Sánchez Natalías, sanchez@aiegl.org

Segretario generale aggiunto: Nikolaos Papazarkadas, papazarkadas@aiegl.org

Tesoriere: Francisca Feraudi-Gruénais, feraudi@aiegl.org

SILVIA ORLANDI

Presidente

CELIA SÁNCHEZ NATALÍAS

Segretaria generale